

A1.24.2 Preferencje i antypatie: (nie) lubię, (nie) podoba mi się

Préférences et aversions : (nie) lubię, (nie) podoba mi się



En polonais, il existe une différence entre les verbes "lubić" i "podobać się". Les deux expriment des préférences, mais ils diffèrent par l'usage et le contexte.

1. On utilise "lubić" quand on parle de choses qu'on connaît et qu'on aime, pour exprimer nos préférences.
2. "Podobać się" se réfère à quelque chose de plus éphémère, basé sur l'apparence, un effet de courte durée ou une impression.
3. Pour exprimer la négation, on utilise « nie » devant le verbe : nie lubię, nie podoba mi się .

Forma (Forme)	Przypadek (Cas)	Przykład (Exemple)
lubię (j'aime)	kogo? co? biernik (qui ? quoi ? accusatif)	Lubię Maćka Musiała, to fantastyczny aktor. (J'aime Maciek Musiał, c'est un acteur fantastique.)
podoba mi się (ça me plaît)	kto? co? mianownik (qui ? quoi ? nominatif)	Podoba mi się Maciek Musiał, jest przystojny. (Maciek Musiał me plaît, il est beau.)
nie lubię (je n'aime pas)	kogo? czego? dopełniacz (de qui ? de quoi ? génitif)	Nie lubię Maćka Musiała, to przeciętny aktor. (Je n'aime pas Maciek Musiał, c'est un acteur moyen.)
nie podoba mi się (ça n'aime pas)	kto? co? mianownik (qui ? quoi ? nominatif)	Nie podoba mi się Maciek Musiał, nie jest przystojny. (Maciek Musiał ne me plaît pas, il n'est pas beau.)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. _____ czarną kawę.
a. Podoba mi się b. Lubi c. Lubię d. Lubię się
2. Nie lubię _____ koloru w biurze.
a. zielone b. zielonego c. zieloną d. zielony
3. Podoba mi się _____ samochód firmowy.
a. niebieski b. niebieską c. niebieskie d. niebieskiego
4. Nie podoba mi się _____ różowy długopis.
a. to b. tę c. tego d. ten

1. Lubię 2. zielonego 3. niebieski 4. ten

2. Réécrivez les phrases

1. Lubię ten film.

(Podoba mi się ten film.)

2. Nie lubię tej kawy.

(Nie podoba mi się ta kawa.)

3. Podoba mi się ta restauracja.

(Lubię tę restaurację.)

4. Nie podoba mi się ten kolor w biurze.

(Nie lubię tego koloru w biurze.)

5. Lubię Maćka.

(Podoba mi się Maciek.)

6. Nie lubię mojej pracy.

(Nie podoba mi się moja praca.)

3. Porozmawiajcie i wybierzcie trzy kolory, uzasadniając swoje wybory.

Sytuacja

W firmie wybieracie kolor ścian do małego biura na wynajem.

Omówić

- Jaki jest twój ulubiony kolor do biura i dlaczego?
 - Które kolory lubisz do pracy, a których nie lubisz? Dlaczego (np. biały, szary)?
-

Przydatne słowa i zwroty

- Lubię kolor niebieski.
 - Nie lubię koloru żółtego.
 - Podoba mi się biały — jest spokojny w biurze.
-

Użyj w rozmowie

- (nie) lubię + biernik
- (nie) podoba mi się + mianownik